

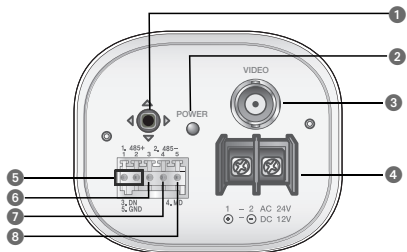
Supreme Resolution WDR Camera

Quick Manual

SCB-5003



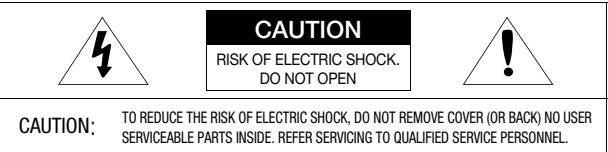
SCB-5003 Quick Manual



- Function Setup switch** : Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
- Power LED** : This lamp is lit when the camera is receiving power normally.
- Video OUT Terminal** : Sends video signal and connects to the video input terminal of the monitor.
- Power input terminal** : Connect the power as specified.
- RS-485 Control Port** : You can control SETUP MENU through this port by using external controllers like a Remote controller that RS-485 Communication is supported.
- D & N Input Port** : You can switch to Day & Night Mode by connecting an external signal to this port.
- MD Output Port** : Motion detection signals are output through this port.
- Ground Terminal**

MAIN SETUP	
► 1. PROFILE	BASIC → BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
2. SSDR	ON+ → ON / OFF
3. WHITE BAL	ATW → ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC—SET / MERCURY
4. EXPOSURE+/-	→ BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / RETURN
5. BACKLIGHT	OFF → OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL+/-	→ DISPLAY / COMM ADJ / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETURN
7. EXIT	SAVE → SAVE / NOT SAVE / RESET

Safety Information



- CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.
- This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (samsung is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

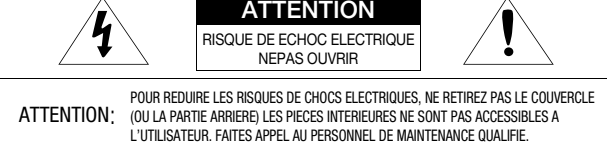
Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

Informations relatives à la sécurité



- ATTENTION:** POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCES ELECTRIQUES, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA PARTIE ARRIERE) LES PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépassez la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc., par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de saie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

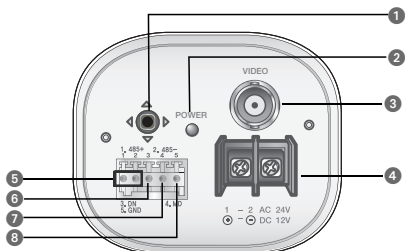
- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

consignes de sécurité importantes

- Veillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Veillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

DEUTSCH

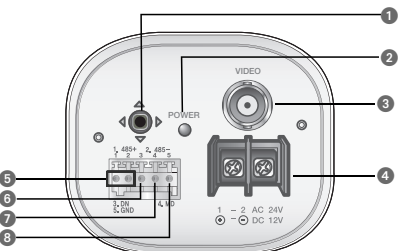
SCB-5003 Kurzanleitung



- Funktion-Setup-Schalter** : Anzeigen des Bildschirmmenus und Bewegen des Cursors in vier Richtungen zur Statusbestä oder nach Änderung eines Elements.
- Strom-LED** : Leuchtet auf, wenn die Kamera korrekt mit Strom versorgt wird.
- Videoausgang** : Über diesen Ausgang werden Videosignale gesendet und eine Kabelverbindung zum Videoeingang eines Monitors hergestellt.
- Anschluss für Stromversorgung** : Diese ist an das Netzkabel angeschlossen.
- Port für RS-485-Steuerung** : Sie können das Menü SETUP mit Hilfe von externen Steuereinheiten wie einem Fernbedienungsteil, das die RS-484-Kommunikation unterstützt, steuern.
- D & N-Signaleingang** : An diesen Port kann ein externe Signaleingabequelle angeschlossen werden, die in den Tag-und-Nacht-Modus schaltet.
- MD-Signalausgang** : Über diesen Port werden Bewegungserkennungssignale ausgegeben.
- Erdungsklemme**

ESPAÑOL

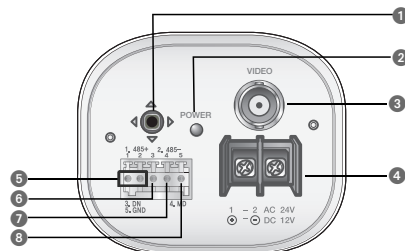
SCB-5003 Manual Rápido



- Botón de Configuración de Funciones** : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirma estado o el cambio de un elemento seleccionado.
- Luz Indicadora de Alimentación** : Se enciende cuando la energía suministrada es la adecuada.
- Terminal de Salida de video** : Envía señales de video y permite la conexión a la terminal de entrada de video del monitor.
- Terminal de Entrada de Alimentación** : Está conectada al cable de alimentación.
- Puerto RS-485 para Control** : Es posible controlar el MENÚ CONFIGURACIÓN a través de este puerto mediante controladores externos como por ejemplo un control remoto que admita comunicación RS-485.
- Puerto de Entrada D y N** : Es posible pasar al Modo Día y Noche conectando una señal externa en este puerto.
- Puerto de Salida MD** : Las señales de detección de movimiento salen a través de este puerto.
- Terminal de tierra**

FRANÇAIS

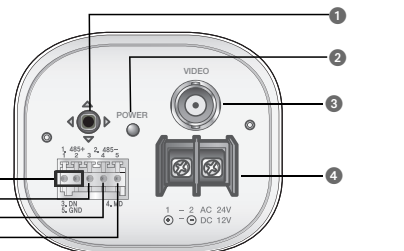
SCB-5003 manuel de référence rapide



- Commutateur de configuration des fonctions** : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
- Voyant d'alimentation** : S'allume lorsque l'alimentation appropriée est fournie à la caméra.
- Terminal de sortie vidéo** : Il envoie des signaux vidéo et se connecte au terminal d'entrée vidéo du moniteur.
- Borne d'entrée de l'alimentation** : Cette prise est raccordée au câble d'alimentation.
- Port de commande RS-485** : Il est possible de régler le MENU CONFIGURER via ce port, à l'aide de dispositifs externes de réglage, tels qu'une télécommande, prise en charge par le port RS-485.
- Port entrée Jour et Nuit** : Il est possible de basculer en mode Jour et Nuit en connectant un signal externe à ce port.
- Port de sortie Détection de mouvement** : Les signaux de détection de mouvement sont émis par ce port.
- Borne de terre**

ITALIANO

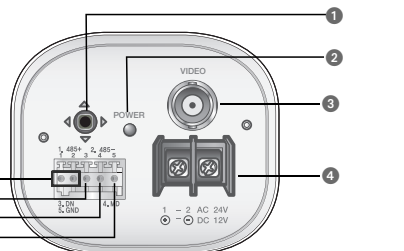
SCB-5003 Guida rapida



- Pulsante Impostazione funzioni** : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
- Indicatore luminoso alimentazione** : Si accende quando l'alimentazione arriva corretamente alla telecamera.
- Terminale video in uscita** : Invia segnali video e si collega al terminal video in entrata del monitor.
- Terminale alimentazione** : E' collegato alla sorgente di alimentazione.
- Porta controllo RS-485** : Questa porta permette di accedere al MENU IMPOSTAZIONI tramite dispositivi esterni, come ad esempio un telecomando, che supportano la comunicazione RS-485.
- Porta ingresso D/N** : È possibile attivare la modalità Day&Night collegando un segnale esterno a questa porta.
- Porta uscita MD** : Porta di uscita del segnale video.
- Terminale di terra**

ČESKY

SCB-5003 Rychlý návod



- Tlačítko nastavení funkce** : Na obrazovce zobrazí nabídku a přesune kurzor do čtyř směrů k potvrzení či po změně vybrané položky.
- Kontrolka napájení** : Rozsvítí se, když do kamery přichází správný proud.
- Výstup obrazu** : Odesílá signál obrazu a poskytuje připojení ke vstupu obrazu na monitoru.
- Konektor napájení** : Pro připojení kabelu napájení.
- Řídící vstup RS-485** : NABÍDKU NASTAVENÍ můžete řídit skrze tento vstup s použitím externích ovladačů, jako je dálkový ovladač podporující komunikaci RS-485.
- Vstup Den a Noc** : Připojením externího signálu k tomuto vstupu může přepnout na režim Den a Noc.
- Výstup detekce pohybu** : Skrze tento port vycházejí výstupní signály detekce pohybu.
- Zdílka uzemnění**

HLAVNÍ NASTAVENÍ	
► 1. PROFIL	ZÁKLADNÍ → ZÁKLADNÍ / DEN/NOČ / PODSVÍCENÍ / ITS / UVNITŘ / UŽIVATEL
2. SSDR	ZAP+ → ZAP / VYP
3. VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW → ATW / VENKU / UVNITŘ / RUČNÍ / AWC—SET / MERCURY
4. EXPOZICE+/-	→ JAS / OBJEKTIV / CLONA / AGC / SSNR4 / OPLACENÍ
5. PODSVÍCENÍ	VYP → VYP / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIÁL+/-	→ DISPLAY / ÚPR KOMUNIKACE / ÚPRAVA SNÍMKU / DEN/NOČ / DEFOG / SOUKROMÍ / DIS / VIDEO ANALYTICS / OPLACENÍ
7. VÝROBEK	ULOŽIT → ULOŽIT / NEUKLÁDAT / RESETOVAT

SALES NETWORK

• HEAD OFFICE
6, Pangyo-ro 319beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, SEOUL 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82-70-7147-8753, 8764 Fax : +82-31-8018-3740
www.samsungsecurity.com

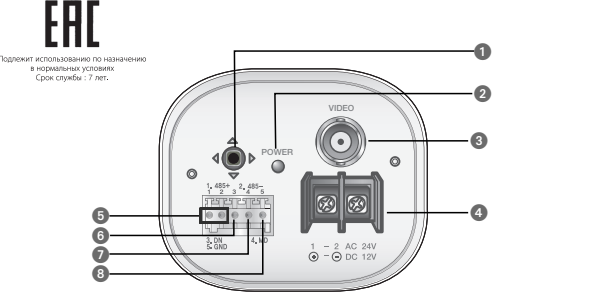
• SAMSUNG TECHWIN AMERICA INC.
100 Challenger Rd., Suite 700 Ridgelyield Park, NJ 07060
Toll Free : +1-877-213-1222 Direct : +1-201-325-6920
Tel : +1-201-373-0124
www.samsung-security.com

• SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
2nd Floor, No. 5 The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0NY, UK
Tel : +44-1932-82-6700 Fax : +44-1932-82-6701
www.samsungsecurity.co.uk

PT01-002564A



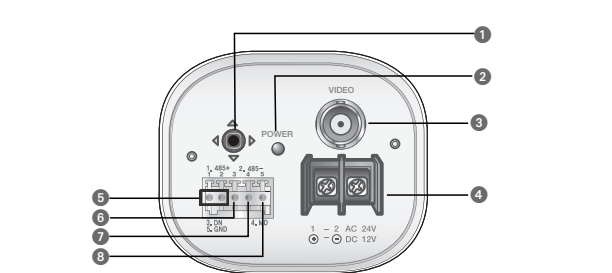
SCB-5003 Краткое руководство пользователя



- 1 Переключатель настройки функций : вывести меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
- 2 Индикатор питания : Загорается при правильной подаче электропитания на камеру.
- 3 Разъем выхода видеосигнала : Через этот разъем происходит передача видеосигнала и подключение к видеокоду монитора.
- 4 Разъем ввода питания : К этому гнезду подключается шнур питания (блок питания).
- 5 Порт управления RS-485 : Управление Меню Настройки (SETUP MENU) может выполняться через этот порт, используя внешние контроллеры, например, ПДУ, поддерживающий протокол связи RS-485.
- 6 Порт входа День/Ночь (D & N): Переключение в режим День/Ночь после подключения на этот порт внешнего сигнала.
- 7 Порт выхода детектора движения : Порт используется для выхода сигналов обнаружения движения.
- 8 Клемма заземления

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
► 1. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ
2. S.SDR	ВКЛ. +
3. БАЛАНС БЕЛОГО	АТW
4. ЭКСПОЗИЦИЯ +	
5. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТ	ВЫКЛ.
6. СПЕЦ. ФУНКЦИИ +	
7. ВЫХОД	SAVE

SCB-5003 Hızlı Kılavuz



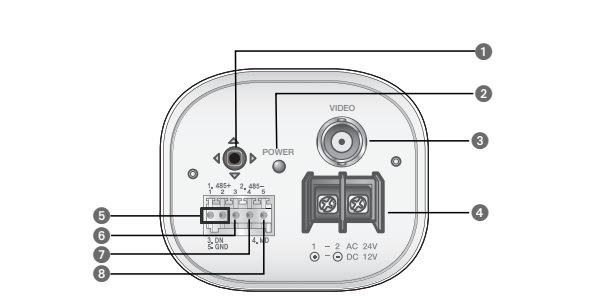
- 1 Foknsiyon Ayar düğmesi : Menüyi ekranda görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak durum ya da seçilen öğe değişimini teyit edin.
- 2 Güç Lambası : Kameraya doğru güç verildiğinde ışık yanar.
- 3 Video çıkış terminali : Video sinyalleri gönderir monitörün video giriş terminaline bağlır.
- 4 Güç girişi terminali : Bu, Güç kablosuna bağlıdır.
- 5 RS-485 Kontrol Bağlantı Noktası : Bu bağlantı noktasına bağlayacağınız RS-485 iletişimlin desteklendiği Uzaktan Kumanda cihazı gibi harici kumanda cihazlarını kullanarak AYAR MENÜSÜ'nü kontrol edebilirsiniz.
- 6 G - G Girişi Bağlantı Noktası : Bu bağlantı noktasına harici bir sinyal bağlayarak Gece – Gündüz Kipine geçiş yapabilirsiniz.
- 7 HA Çıkışı Bağlantı Noktası : Hareket algılama sinyallerinin çıkışı bu bağlantı noktası aracılığıyla olur.
- 8 Topraklama Terminali

ANA AYAR	
► 1. PROFİL	TEMEİ
2. S.SDR	AÇIK +
3. BEYAZ DENG	BDOİ
4. POZİLAYMA +	
5. ARKA IŞIK	KAPALI
6. ÖZEL +	
7. ÇIK	KAYDET

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

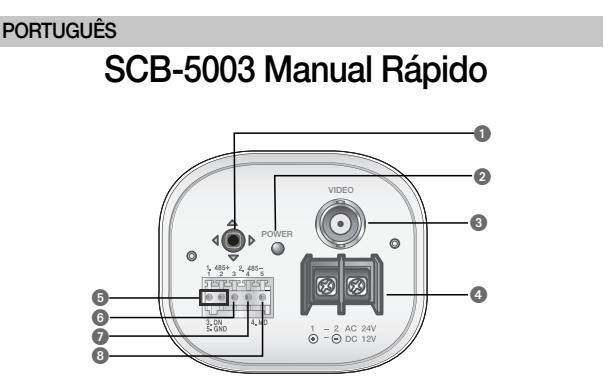
SCB-5003 Skrócona instrukcja obsługi



- 1 Przełącznik ustawiania funkcji : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu zmiany zaznaczonej pozycji.
- 2 Wskaźnik zasilania : Świeci się, gdy kamera jest prawidłowo zasilana.
- 3 Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych : Wysyła sygnały wizyjne i łączy z gniazdem wejściowym wizji.
- 4 Złącze wejściowe zasilania : Służy do podłączania kabla zasilania.
- 5 Port sterowania RS-485 : Z tego portu można sterować MENU USTAWIEŃ dzięki używaniu zewnętrznych urządzeń sterowania, jak na przykład pilot obsługujący komunikację RS-485.
- 6 Port wejścia D i N : Po podłączeniu sygnału zewnętrznego do tego portu można przełączać się pomiędzy trybem Dzień i Noc.
- 7 Port wyjścia MD : Sygnały wykrywania ruchu są wysyłane przez ten port.
- 8 Zacisk uziemienia

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
► 1. PROFIL	PODSTAWOWY
2. S.SDR	WŁ. +
3. BALANS BIELI	ATW
4. EKSPOZYCJA +	
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ.
6. SPECJALNE +	
7. WYJŚCIE	ZAPISZ

SCB-5003 Manual Rápido



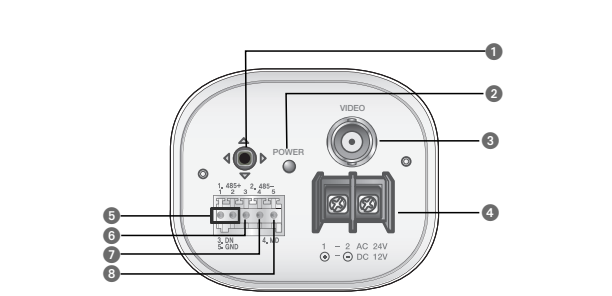
- 1 Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 2 Lâmpada de energia : Acende quando a energia correta é fornecida à câmera.
- 3 Terminal de saída de vídeo : Envia sinais de vídeo e conecta ao terminal de entrada de vídeo do monitor.
- 4 Terminal de entrada de energia : Ele está conectado ao cabo de alimentação.
- 5 Porta de controle RS-485 : Você pode controlar o MENU SETUP através dessa porta usando controladores externos como um controle remoto compatível com comunicação por RS-485.
- 6 Porta de entrada D e N : Você pode alternar para o modo Dia e Noite conectando um sinal externo a esta porta.
- 7 Porta de saída de MD : Os sinais de detecção de movimento (MD) são transmitidos por esta porta.
- 8 Terminal de Aterramento

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO
2. S.SDR	LIG +
3. EQUIL BRANCO	EAC
4. EXPOSIÇÃO +	
5. ILUM TRASEIRA	DESL
6. ESPECIAL +	
7. SAIR	SALV

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

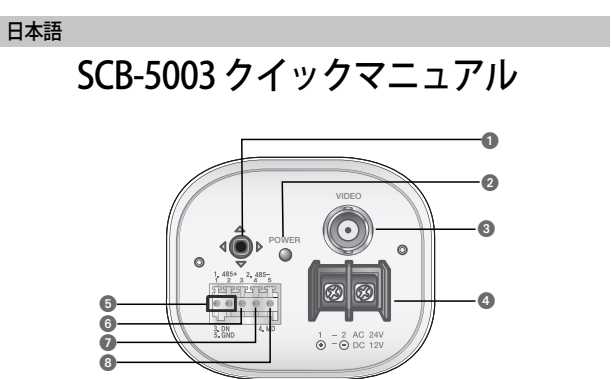
SCB-5003 Ghid rapid



- 1 Comutator funcții de configurare : Afişează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- 2 Lampă de alimentare : Se aprinde atunci când camera este alimentată în mod corespunzător.
- 3 Terminal ieșire video : Transmite semnale video și se conectează la terminalul de intrare video al monitorului.
- 4 Terminal de alimentare : Acesta este conectat la cablul de alimentare.
- 5 Port de control RS-485 : Puteți controla Meniul de Configurare prin acest port folosind controlere externe precum o telecomandă cu suport RS-485.
- 6 Port de intrare Z & N : Puteți comuta pe modul Zi & Noapte conectând un semnal extern la acest port.
- 7 Port ieșire DM : Semnalele de Detecție de Mișcare sunt transmise prin acest port.
- 8 Bornă de împământare

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
► 1. PROFIL	DE BAZA
2. S.SDR	ACTIVAT +
3. NIVEL DE ALB	ATW
4. EXPUNERE +	
5. PODŚWIETLENIE	DEZACTIVAT
6. FUNC SPECIALE +	
7. IEȘIRE	SALVEAZĂ

SCB-5003 クイックマニュアル



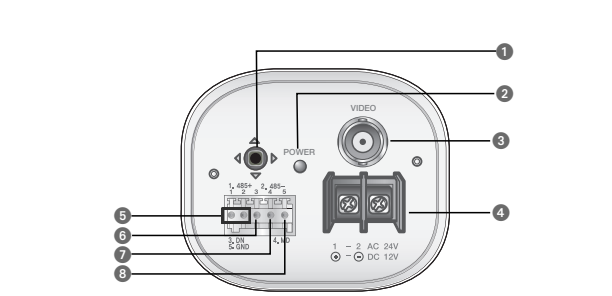
- 1 機能設定スイッチ : 画面にメニューを表示し、カーソルを4方向に移動して、ステータスを確認したり選択した項目を変更します。
- 2 電源LED : このランプは、カメラに電源が供給されているときに点灯します。
- 3 ビデオ出力端子 : ビデオ信号を送信し、モニターのビデオ入力端子に接続します。
- 4 電源入力端子 : 電源ケーブルに接続します。
- 5 RS-485制御ポート : このポートを介し、RS-485通信がサポートされているリモコンなどの外部コントローラを使用して、SETUPメニューを制御することができます。
- 6 D & N入力ポート : 外部信号をこのポートに接続して、昼/夜モードを切り替えることができます。
- 7 モーション検知出力ポート : モーション検知信号は、このポートから出力されます。
- 8 アース端子

メイン設定	
► 1. プロフィール	ベーシック
2.S.SDR	ON +
3.WHITE バランス	ATW
4.露出補正 +	
5.逆光補正	OFF
6.SPECIAL +	
7.戻る	保存

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

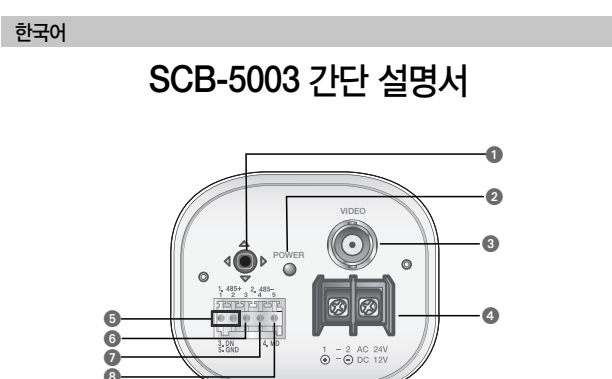
SCB-5003 Brzi vodič



- 1 Prekidač za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomera kurzor u četiri smera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- 2 Lampica za napajanje : Pali se kada se kameri dovodi ispravno napajanje.
- 3 Terminal za video izlaz : Šalje video signale i povezuje se za terminal za video ulaz monitora.
- 4 Terminal za ulaz napajanja : Na njega se priključuje kabl za napajanje.
- 5 RS-485 kontrolni port : Možete da kontrolišete SETUP MENU (meni za podešavanje) preko ovog porta korišćenjem eksternih kontrolora poput daljinskog upravljača kroz koji je podržana RS-485 komunikacija.
- 6 Ulazno port za D & N : Možete da predate na Dan & Noć režim povezivanjem eksternog signala za ovaj port.
- 7 Izlazni port za MD (detekciju pokreta) : Signali za detekciju pokreta izlaze preko ovog porta.
- 8 Priključak za uzemljenje

GLAVNO PODEŠAVANJE	
► 1. PROFIL	BAZIČNO
2. S.SDR	UKENO +
3. BALANS BELE	ATW
4. IZLOŽENOST +	
5. PODŚWIETLENIE	ISK
6. SPECIJALNO +	
7. IZLAZ	SAČUVAJ

SCB-5003 간단 설명서



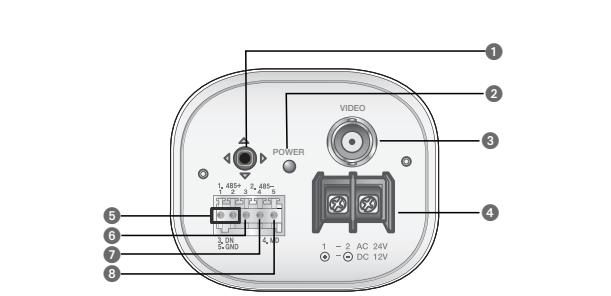
- 1 기능설정스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, <상/하/좌/우>로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용합니다.
- 2 전원램프 : 카메라의 전원이 올바르게 공급되면 녹색 램프가 켜집니다.
- 3 영상출력단자 : 영상신호가 출력되어 모니터의 영상입력 단자에 연결합니다.
- 4 전원입력단자 : 전원 케이블과 연결하기 위한 단자입니다.
- 5 RS-485용 제어 단자 : RS-485 통신을 이용하여 기능설정 메뉴를 원격 조정할 수 있습니다.
- 6 주간/야간 모드설정(Day & Night) 입력 단자 : 카메라 메뉴의 주간/야간모드설정을 외부입력으로 설정한 후 단자에 신호를 입력하여 컬러와 흑백을 선택할 수 있습니다.
- 7 동작발지 출력단자 : 동작 탐지(Motion Detection) 신호가 출력되는 단자입니다.
- 8 접지 단자

기능설정	
► 1. 간편설정	표준모드
2.S.SDR	사용 +
3. 화이트밸런스	자동
4.노출보정 +	
5.역광보정	미사용
6.스페셜설정 +	
7.종료	저장

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

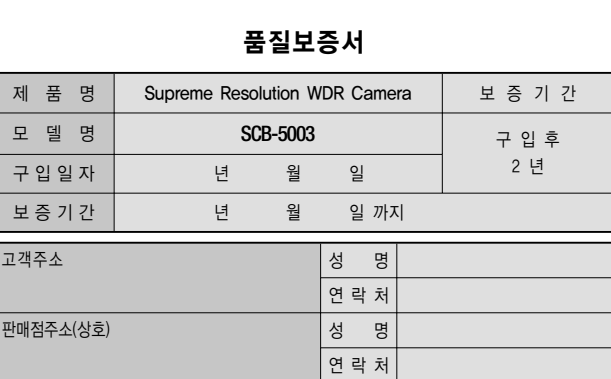
SCB-5003 Snabbmanual



- 1 Funktionsinställningsomkopplare : Visa menyn på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- 2 Strömlampa : Tänds när kameran har fått rätt typ av strömtillförsel.
- 3 Videoutgång : Sänder videosignaler och ansluter till bildskärmens videoingång.
- 4 Strömförsörjningsingång : Den här ansluts till strömsladden.
- 5 Styrport för RS-485 : Du kan styra inställningsmenyn via denna port med hjälp av externa styrenheter, t ex en fjärrkontroll som har stöd för RS-485-kommunikation.
- 6 Ingångsport för dag/natt : Du kan växla till läget dag/natt genom att ansluta en extern signal till denna port.
- 7 Utgångsport för MD : Rörelsedetekteringssignalerna matas ut via denna port.
- 8 Jordterminal

HUVUDINSTÄLLNINGAR	
► 1. PROFIL	BAS
2. S.SDR	PÅ +
3. VITBAL.	ATW
4. EXPONERING +	
5. MOTLJUS	AV
6. SPECIAL +	
7. GÅ UR	SPARA

SCB-5003 Manual Rápido



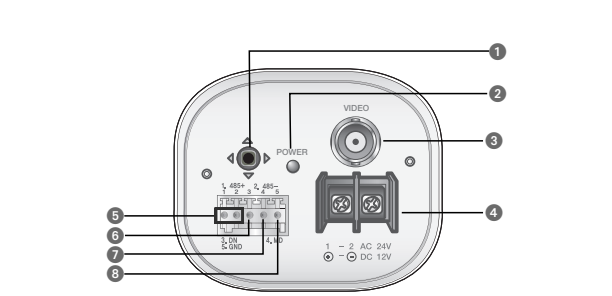
- 1 Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 2 Lâmpada de energia : Acende quando a energia correta é fornecida à câmera.
- 3 Terminal de saída de vídeo : Envia sinais de vídeo e conecta ao terminal de entrada de vídeo do monitor.
- 4 Terminal de entrada de energia : Ele está conectado ao cabo de alimentação.
- 5 Porta de controle RS-485 : Você pode controlar o MENU SETUP através dessa porta usando controladores externos como um controle remoto compatível com comunicação por RS-485.
- 6 Porta de entrada D e N : Você pode alternar para o modo Dia e Noite conectando um sinal externo a esta porta.
- 7 Porta de saída de MD : Os sinais de detecção de movimento (MD) são transmitidos por esta porta.
- 8 Terminal de Aterramento

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO
2. S.SDR	LIG +
3. EQUIL BRANCO	EAC
4. EXPOSIÇÃO +	
5. ILUM TRASEIRA	DESL
6. ESPECIAL +	
7. SAIR	SALV

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

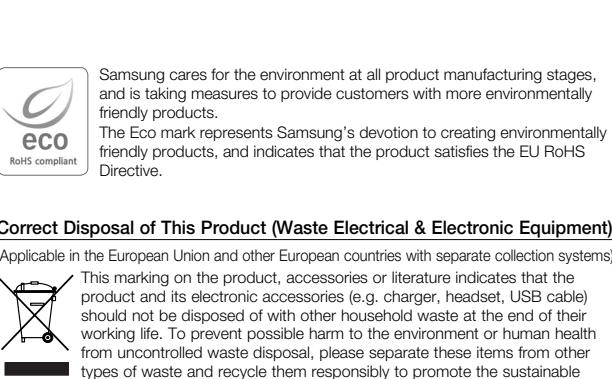
SCB-5003 Kvikmanual



- 1 Funktionsopstillingskontakt : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- 2 Strømlampe : Lyser op, når den korrekte strømstyrke leveres til kameraet.
- 3 Videoudgang : Sender videosignaler og skal tilsluttes videoindgangen på monitoren.
- 4 Strømindgangsterminal : Dette tilsluttes til strømkablet.
- 5 RS-485 styreport : Du kan styre OPSÆTNINGSMENUEN via denne port ved hjælp af eksterne kontrolenheder, som f.eks. en fjernbetjening der understøtter RS-485-kommunikation.
- 6 D & N indgangsport : Du kan skifte mellem dag & nat ved at slutte et eksternt signal til denne port.
- 7 MD udgangsport : Der udsendes bevægelses- (motion detection) signaler gennem denne port.
- 8 Jord-terminal

HOVEDOPSÆTNING	
► 1. PROFIL	BASIS
2. S.SDR	TÆND +
3. HVIDBALANCE	ATW
4. EKSPONERING +	
5. MODLYS	SLUK
6. SPECIAL +	
7. FORLAD	GEM

SCB-5003 Manual Rápido



- 1 Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 2 Lâmpada de energia : Acende quando a energia correta é fornecida à câmera.
- 3 Terminal de saída de vídeo : Envia sinais de vídeo e conecta ao terminal de entrada de vídeo do monitor.
- 4 Terminal de entrada de energia : Ele está conectado ao cabo de alimentação.
- 5 Porta de controle RS-485 : Você pode controlar o MENU SETUP através dessa porta usando controladores externos como um controle remoto compatível com comunicação por RS-485.
- 6 Porta de entrada D e N : Você pode alternar para o modo Dia e Noite conectando um sinal externo a esta porta.
- 7 Porta de saída de MD : Os sinais de detecção de movimento (MD) são transmitidos por esta porta.
- 8 Terminal de Aterramento

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
► 1. PERFIL	BÁSICO
2. S.SDR	LIG +
3. EQUIL BRANCO	EAC
4. EXPOSIÇÃO +	
5. ILUM TRASEIRA	DESL
6. ESPECIAL +	
7. SAIR	SALV

• Cihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortamlara ömrü. • Cihazın EEZ yönetmeliklerine uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Destek Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.
Koyuncu Elektronik Big İşletim Sistemleri San. ve Tic. Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Elekt. ve Bilgi. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.